

# 免費六星期 慢性疼痛自我管理課程(<mark>廣東話</mark>)

Central East Self-Management Training Program

# 課程內容:

• 處理慢性疼痛,疲勞,抑鬱的有效措施

• 制訂合理運動,健康飲食計劃

• 享受更多運動,讓自我感覺更好的方法

• 更好管理用藥,與醫生進行有效溝通的策略

語言: 廣東話

日期: 11月7日,14日,21日,28日12月,5日,12日(星期三)

时间: 上午 9:30. - 中午 12:00

地点: 耆樂中心-課堂 C 室

3333 Finch Ave East

歡迎所有患有慢性疼痛的成人、長者及看護人士參與。

所有參與人員將免費獲贈 "實踐健康生活 - 慢性病自我管理手冊"一本及培訓手冊一份。

### 參加者請於 11 月 **2** 日或之前報名。

報名登記請致電 SPLC (416) 493 - 3333。







## "慢性病患者自我管理

#### 實現健康生活"

## 慢性疼痛自我管理課程大綱

#### 课程大纲 (慢性疼痛) 第二周 第六周 第一周 第三周 第四周 第五周 自我管理课程和慢性疼痛概论 什么是疼痛? 运用思想来管理症状 良好睡眠 制定行动计划 ✓ ✓ ✓ ✓ 行动计划反馈 解决问题 处理困难情绪 体力活动与运动 更好的呼吸 疲劳管理 平衡休息,活动与计划 治疗方案评估 如何做出明智决定 健康饮食 ✓ 沟通技巧 慢性疼痛药物治疗 抑郁管理 如何同医疗团队人员及医疗机构沟通 体重管理与控制 未来计划

欲了解課程詳細信息:

或致電: (416) 493 -3333









A free six-week program
In Cantonese
on Self-Management for
People with Chronic Pain

#### **Learn About:**

- Effective ways to deal with chronic pain, fatigue and depression
- Setting up exercise and healthy eating plans
- Ways to feel better and do more of the activities you enjoy
- Strategies for better managing your medication and communicating with your doctor

Dates: Nov 7, 14, 21, 28, Dec 5 & 12 (Wednesdays)

Time: 9:30pm – 12:00pm

Location: SPLC – Seminar Room C

3333 Finch Ave E

Older adults, seniors with chronic pain, and caregivers are welcome to attend.

Participants will receive a free copy of the book *Living a Healthy Life with Chronic Conditions*.

Pre- registration is required on or before Nov 2, 2018.

To register please call: SPLC at (416) 493 - 3333.







# "Living a Healthy Life with Chronic Conditions"

	Week 1	Week 2	Week 3	Week 4	Week 5	Week 6
Overview of self-management and chronic pain conditions	· ·			-		
What is pain?	✓					
Using your mind to manage symptoms	✓	✓			✓	✓
Getting a good night's sleep	✓					
Making an action plan	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Action plan feedback		✓	✓	✓	✓	✓
Problem-solving		✓				
Dealing with difficult emotions		✓				
Physical activity and exercise		✓	✓	✓	✓	
Better Breathing		✓				
Fatigue management		✓				
Pacing and Planning			✓			
Evaluating treatments			✓			
Making decisions			✓			
Healthy eating				✓		
Communication skills				✓		✓
Medications for chronic pain					✓	
Depression management					✓	
Working with your health care professional and organization						✓
Weight management						✓
Future plans						· ✓

For more information about this program:

**Phone:** (416) 493 -3333



